

EMERIO®

AC-12327.1



Air cooler (EN)

Luftkühler (DE)

Refroidisseur d'air (FR)

Luchtkoeler (NL)

Schładzacz powietrza (PL)

CE

Content – Inhalt – Teneur – Inhoud – Treść

Instruction manual – English	- 2 -
Bedienungsanleitung – German	- 9 -
Mode d'emploi – French	- 16 -
Gebruiksaanwijzing – Dutch	- 23 -
Instrukcja obsługi – Polish	- 30 -

SAFETY INSTRUCTIONS

Before use make sure to read all of the below instructions in order to avoid injury or damage, and to get the best results from the appliance. Make sure to keep this manual in a safe place. If you give or transfer this appliance to someone else make sure to also include this manual.

In case of damage caused by user failing to follow the instructions in this manual the warranty will be void. The manufacturer/importer accepts no liability for damages caused by failure to follow the manual, a negligent use or use not in accordance with the requirements of this manual.

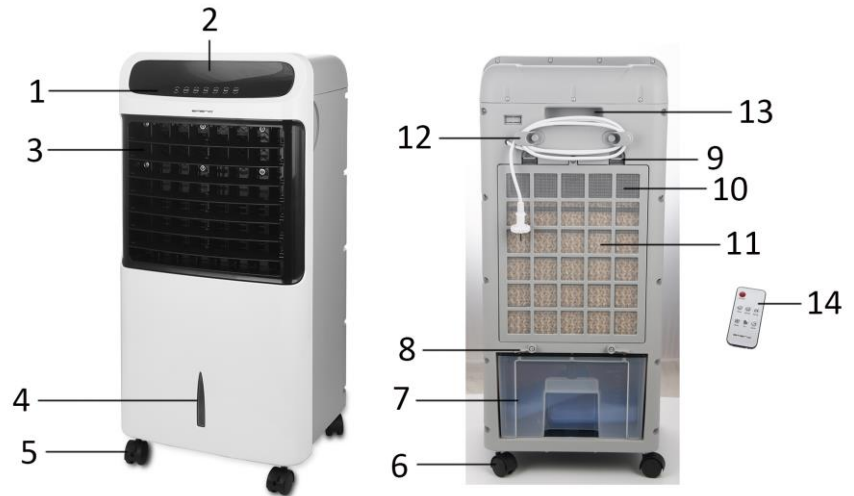
1. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
2. Children shall not play with the appliance.
3. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
4. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
5. Unplug the appliance during filling and cleaning.
6. Before inserting the plug into the mains socket, please check that the voltage and frequency comply with the specifications on the rating label.
7. Disconnect the mains plug from the socket when the appliance is not in use and before cleaning.
8. Ensure that the mains cable is not hung over sharp edges and keep it away from hot objects and open flames.
9. Do not immerse the appliance or the mains plug in water or other liquids. There is danger to life due to electric shock!

10. To remove the plug from the plug socket, pull the plug. Do not pull the power cord.
11. Do not touch the appliance if it falls into water. Remove the plug from its socket, turn off the appliance and send it to an authorized service center for repair.
12. Do not plug or unplug the appliance from the electrical outlet with a wet hand.
13. Never attempt to open the housing of the appliance, or to repair the appliance yourself. This could cause electric shock.
14. Never leave the appliance unattended during use.
15. This appliance is not designed for commercial use.
16. Do not use the appliance for other than intended use.
17. Do not wind the cord around the appliance and do not bend it.
18. Never insert fingers, pencils or any other object through the holes of the plastic shell.

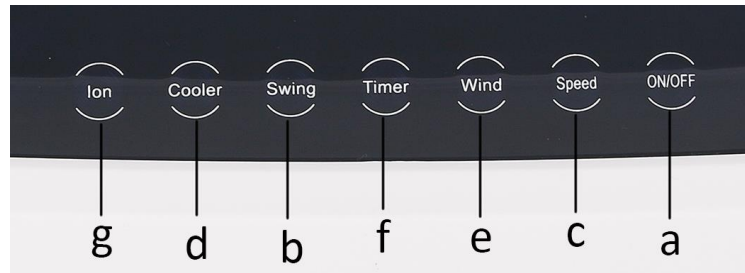
PARTS DESCRIPTION

The device consists of the following main components:

1. Control panel
2. Digital display
3. Air outlet
4. Water level window
5. Front wheels
6. Rear wheels with brake
7. Water tank
8. Water tank lock
9. Release tab
10. Dust filter
11. Cooling pad
12. Power cord hanger
13. Handle
14. Remote control



- a. ON/OFF button
- b. Swing button
- c. Speed selection button
- d. Cooling button
- e. Mode selection button
- f. Timer setting button
- g. Ion mode button



BEFORE USE


1. Pull the appliance out from the carton and place it on a solid heat-resistant horizontal surface.
2. Check if the accessories are complete including: one remote control, two ice packs, two wheels with brake and two wheels without brake.
3. Insert four wheels into the corner holes and ensure the wheels are assembled tightly. Make sure the two wheels with brake are assembled at the rear side of the appliance. (If you need to lock the wheels, just press down the brake lever.)

HOW TO USE

1. Turn the water tank lock to the horizontal position. Pull out the water tank and add water into the water tank. If you need the air sent out much cooler, put the ice pack (add water into the ice pack and frozen first; do not exceed the MAX line on the ice pack when adding water into it) into the water. Make sure the water level is between the MIN and MAX line (A) marked on the water tank.







2. Plug the appliance into the appropriate power outlet. A beep sound sent out indicates the power is connected.
3. Turn on the appliance by pressing the ON/OFF button. The current environmental temperature is shown


on the screen and will be changed as the appliance works. The logo “” is also displayed to indicate the appliance is sending out air flow. To turn the appliance off, just press the ON/OFF button again.

4. Choose and set below functions as you want.

- **Air flow speed selection:**


Press the speed selection button to choose air flow speed, the corresponding speed level logo will be shown on the screen: LOW (logo “”) → MEDIUM (logo “”) → HIGH (logo “”) → LOW (logo “”)... in turn.

- **Swing function and air flow direction:**

Press swing button to make the air flow swing left and right; press it again to cancel the swing and fix the air flow at a specific direction horizontally. The logo “” is shown on the screen when the louver swings.


To adjust the air flow direction vertically, just lift up or press down the louver outside.


- **Cooling:**


Press the cooling button to start the cooling function. The logo “” will be shown on the screen. Press again the button to cancel the function. This function is only effective when the water tank has ice pack(s) inside. Do not activate this function when the water in the water tank is below the “MIN” level; add enough water into the water tank first.

- **Mode selection:**

Press the mode selection button to choose the running mode from Sleeping mode → Natural mode → Normal mode → ... (Repeating).

1) Normal mode: under this mode, the motor works with the preset speed, and the logo “” is displayed. You can press the speed button to choose speed Low /Medium /High.


2) Natural mode: under this mode, the logo “” is displayed. The appliance runs according to the natural mode program. It is generating softer and more comfortable air flow, you will feel like the wind from the nature. You can press the speed button to choose Low /Medium /High natural wind.

3) Sleeping mode: under this mode, the logo “” is displayed. The appliance runs according to the sleeping mode program. Air flow will weaken with the decrease of body temperature when you fall asleep, which will protect you from catching cold. You can press the speed button to choose Low /Medium /High sleeping wind.

- **Timer Setting:**

Press the timer setting button to start the timer setting, you can set the appliance to automatically turn itself off in 1 hour /2 hours/ 3 hours/.../11 hours /12 hours (maximum setting). Continuously press the button to select the desired running time for the appliance. When the digital display shows “00”, no operation for several seconds, and the timer will be canceled.

- **Ion mode:**

Press the Ion mode button to activate the ionizer function. The logo “” is displayed when this function is activated. Ions attract tiny particles in the air such as dust, pollen and mold spores etc. which cause them to become too heavy to remain airborne. This feature allow us to have clean air in the environment.

NOTES:

1. It is recommended to change water and clean water tank frequently.
2. Activating the cooling function with insufficient water may cause malfunction of the water pump.
3. Do not take out the water tank immediately after the appliance is just turned off. Wait several minutes to avoid the water dripping out from the cooling pad.

REMOTE CONTROL

This unit has a remote control. Please use one piece of CR2025 battery for this remote control. Please insert the battery to the remote control tightly (Refer to the instruction behind the remote control). If it is not in use for a long time, please take the battery out of the remote control. The functions of the remote control buttons are the same as the functions of the buttons on the control panel.

CLEANING AND MAINTENANCE

Unplug the appliance during filling and cleaning.

Make sure there is no water on the control panel.

- **Clean the dust filter and cooling pad**

1. Unplug the appliance.
2. Loosen and take off the screw on the dust filter.
3. Press the two release tabs to take off the dust filter and then the cooling pad.
4. Rinse the dust filter and cooling pad under water to wash away the dust.
5. Put back the cooling pad and dust filter in place after cleaning. If you will not use the appliance immediately after cleaning, please dry them before putting back.



Note: After long time operation, the cooling pad becomes clogged with dust and dirt, which will greatly affect the performance of the appliance. It is recommended to clean the cooling pad frequently.

- **Clean the water tank**

1. Unplug the appliance.
2. Pull out the water tank.
3. Clean the water tank with a soft cloth and a little mild detergent, then rinse it in water.
4. Put back the water tank in place after cleaning.

Note: After some time of operation, the water tank may have dust and dirt. It is recommended to change water and clean the water tank frequently.

- **Clean the main body**

1. Unplug the appliance.
2. For slight dirt, wipe it off with a soft damp cloth. For greasy dirt, squeeze a little mild detergent on a soft damp cloth, then wipe the dirt off.
3. Let the main body dry completely before next use.

TECHNICAL DATA

Mains voltage:	220-240V ~ 50Hz
Power consumption:	80W
Airflow:	496 m ³ /h
Water tank capacity:	12 litres

GUARANTEE AND CUSTOMER SERVICE

Before delivery our devices are subjected to rigorous quality control. If, despite all care, damage has occurred during production or transportation, please return the device to your dealer. In addition to statutory legal rights, the purchaser has an option to claim under the terms of the following guarantee:

For the purchased device we provide 2 years guarantee, commencing from the day of sale. If you have a defective product, you can directly go back to the point of purchase.

Defects which arise due to improper handling of the device and malfunctions due to interventions and repairs by third parties or the fitting of non-original parts are not covered by this guarantee. Always keep your receipt, without the receipt you can't claim any form of warranty. Damage caused by not following the instruction manual, will lead to a void of warranty, if this results in consequential damages then we will not be liable. Neither can we hold responsible for material damage or personal injury caused by improper use if the instruction manual are not properly executed. Damage to accessories does not mean free replacement of the whole appliance. In such case please contact our service department. Broken glass or breakage of plastic parts is always subject to a charge. Defects to consumables or parts subjected to wearing, as well as cleaning, maintenance or the replacement of said parts are not covered by the warranty and are to be paid.

ENVIRONMENT FRIENDLY DISPOSAL



Recycling – European Directive 2012/19/EU

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.



BATTERY MUST BE RECYCLED OR DISPOSED OF PROPERLY. DO NOT OPEN. DO NOT DISPOSE OR IN FIRE OR SHORT CIRCUIT.

Manufactured by: Emerio Deutschland GmbH
Höffer Weg 14, 51519 Odenthal Germany

ERP information (EN)

Supplier: Emerio Deutschland GmbH
Höfferweg 14
51519 Odenthal
Germany

Declare that the product detailed below:

Information requirements

Information to identify the AC-123227.1 to which the information relates to [Air Cooler]			
Description	Symbol	Value	Unit
Maximum fan flow rate	F	7,5	m ³ /min
Fan power input	P	80	W
Service value	SV	0,09	(m ³ /min)/W
Standby power consumption	P _{SB}	/	W
Fan sound power level	L _{WA}	65	dB(A)
Maximum air velocity	C	10	meters/sec
Measurement standard for service value	IEC 60879:1986 (corr. 1992)		
Contact details for obtaining more information	Emerio Deutschland GmbH Höfferweg 14 51519 Odenthal Germany		

Satisfies the requirement of the Council Directives:

COMMISSION REGULATION (EU) No 206/2012 of 6 March 2012 and Amending COMMISSION REGULATION (EU) 2016/2282 implementing Directive 2009/125/EC of the European Parliament and of the Council with regard to ecodesign requirements for air conditioners and comfort fans

Regarding information for consumers on how to install, use and maintain the product, WEEE information, please check the instruction manual provided with packaging.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie vor dem Gebrauch unbedingt die nachfolgenden Anleitungen, um Verletzungen oder Beschädigungen zu vermeiden und das beste Ergebnis mit dem Gerät zu erzielen. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort auf. Wenn Sie dieses Gerät an eine andere Person weitergeben, stellen Sie sicher, dass Sie auch diese Bedienungsanleitung aushändigen.

Im Falle von Beschädigungen, die durch die Missachtung der Anleitungen in dieser Bedienungsanleitung verursacht wurden, wird die Garantie ungültig. Der Hersteller/Importeur haftet nicht für Schäden, die durch Missachtung der Bedienungsanleitung, fahrlässigen Gebrauch oder Benutzung, die nicht in Übereinstimmung mit den Anforderungen dieser Bedienungsanleitung erfolgt, verursacht wurden.

1. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Benutzung des Gerätes unterwiesen werden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
2. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
3. Die Reinigung und vom Benutzer auszuführende Wartungsarbeiten dürfen von Kindern nur unter Aufsicht durchgeführt werden.
4. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgewechselt werden, um Gefahren zu vermeiden.
5. Trennen Sie das Gerät während des Befüllens und der Reinigung vom Netz.
6. Bevor Sie den Stecker mit der Netzsteckdose verbinden, prüfen Sie bitte, ob die Spannung und die Frequenz mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmen.
7. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht benutzt und bevor es gereinigt wird.

8. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht über scharfe Kanten hängt und halten Sie es von heißen Objekten und offenen Flammen fern.
9. Tauchen Sie das Gerät oder den Netzstecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Es besteht Lebensgefahr aufgrund von Stromschlag!
10. Um den Stecker aus der Steckdose zu entfernen, ziehen Sie am Stecker. Ziehen Sie nicht am Kabel.
11. Berühren Sie das Gerät nicht, wenn es ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, schalten Sie das Gerät aus und schicken Sie es an einen autorisierten Kundendienst zwecks Reparatur.
12. Den Netzstecker des Gerätes nicht mit einer nassen Hand aus der Steckdose ziehen oder mit der Steckdose verbinden.
13. Versuchen Sie unter keinen Umständen, das Gehäuse des Gerätes zu öffnen oder das Gerät selbst zu reparieren. Dies könnte einen Stromschlag verursachen.
14. Lassen Sie das Gerät während des Gebrauchs niemals unbeaufsichtigt.
15. Dieses Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch konzipiert.
16. Verwenden Sie das Gerät nur zu seinem bestimmungsgemäßen Zweck.
17. Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät und knicken Sie es nicht.
18. Niemals Finger, Stifte oder andere Gegenstände durch die Öffnungen des Kunststoffgehäuses stecken.

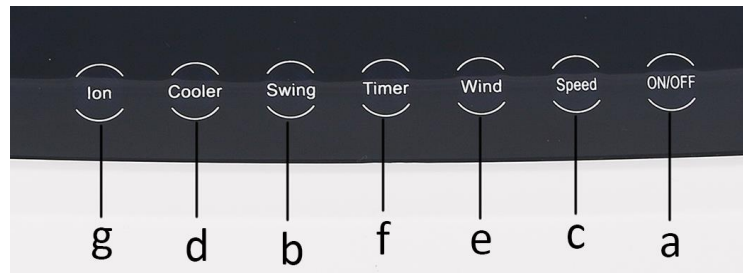
BESCHREIBUNG DER TEILE

Das Gerät besteht aus den folgenden Hauptbestandteilen:

1. Bedienfeld
2. Digitales Display
3. Luftauslass
4. Wasserstands-Anzeigefenster
5. Vorderräder
6. Hinterräder mit Bremse
7. Wassertank
8. Wassertankverschluss
9. Entriegelung
10. Staubfilter
11. Kühlelement
12. Netzkabelaufhängung
13. Griff
14. Fernbedienung



- a. EIN-/AUS-Taste
- b. Schwenktaste
- c. Geschwindigkeitsauswahl
- d. Kühltaste
- e. Betriebsartumschaltung
- f. Timer-Einstelltaste
- g. Ionen-Betriebstaste



VOR DEM GEBRAUCH


1. Das Gerät aus dem Karton nehmen und auf einem festen, hitzebeständigen und ebenen Untergrund aufstellen.
2. Prüfen, ob das Zubehör vollständig ist: eine Fernbedienung, zwei Kühlelemente, zwei Räder mit und zwei ohne Bremse.
3. Die vier Räder in die Ecklöcher einführen und darauf achten, dass die Räder fest montiert sind. Die Räder mit Bremsen müssen hinten am Gerät montiert werden. (Zum Arretieren der Räder einfach die Feststeller herunterdrücken.)

BENUTZUNG

1. Den Wassertankverschluss horizontal stellen. Den Wassertank herausziehen mit Wasser befüllen. Um noch kältere Luft auszugeben, das Kühlelement in Wasser legen. (Wasser in das Kühlelement füllen und einfrieren. Beim Befüllen nicht mehr Wasser als bis zur MAX-Linie einfüllen) Der Wassertank muss zwischen der MIN- und MAX-Linie (A) am Tank befüllt sein.







2. Gerät an eine geeignete Steckdose anschließen. Ein Piepton signalisiert, dass das Gerät an das Stromnetz angeschlossen ist.
3. Zum Einschalten des Geräts auf die EIN/AUS-Taste drücken. Die aktuelle Umgebungstemperatur wird im


Display angezeigt. Während des Gerätebetriebs ändert sich der angezeigte Wert. Das Symbol „“ wird auch angezeigt. Es gibt an, dass Luft aus dem Gerät austritt. Zum Ausschalten einfach die EIN/AUS-Taste erneut drücken.

4. Die folgenden Funktionen nach Wunsch einstellen.


- **Auswahl der Luftgeschwindigkeit:**

Die Geschwindigkeitsauswahltaste drücken, um die Luftgeschwindigkeit einzustellen. Im Display wird das jeweilige Geschwindigkeitssymbol angezeigt: NIEDRIG (Symbol „“) → MITTEL (Symbol „“) → HOCH (Symbol „“) → NIEDRIG (Symbol „“)... usw..

- **Schwenkfunktion und Luftströmungsrichtung:**


Die Schwenktaste drücken, damit der Luftstrom nach links und rechts schwenkt. Erneut drücken, um die Schwenkfunktion auszuschalten. Der Luftstrom bleibt dann auf eine bestimmte horizontale Richtung eingestellt. Das Symbol „“ wird im Display angezeigt, wenn sich der Lüftungsschlitze bewegt. Zum vertikalen Verstellen der Luftströmung den Lüftungsschlitze einfach von außen hoch- oder herunterklappen.


- **Kühlung:**


Die Kühlungstaste drücken, um die Kühlfunktion zu aktivieren. Das Symbol „“ wird im Display angezeigt. Die Taste erneut drücken, um die Funktion zu deaktivieren. Die Funktion hat nur dann eine Kühlwirkung, wenn sich im Wassertank Kühlelemente befinden. Diese Funktion nicht aktivieren, wenn der Wassertank nur noch bis unterhalb der „MIN“-Marke mit Wasser befüllt ist. Zuerst genügend Wasser nachfüllen.

- **Betriebsartumschaltung:**

Den Betriebsartumschalter drücken, um zwischen Ruhemodus → Naturmodus → Normalmodus → usw. (im Wechsel) umzuschalten.

1) Normalmodus: In dieser Betriebsart arbeitet der Motor mit der voreingestellten Lüfterstufe und das Symbol „“ wird angezeigt. Mit der Speed-Taste kann zwischen niedriger /mittlerer / hoher Stufe umgeschaltet werden.


2) Naturmodus: In dieser Betriebsart wird im Display „“ angezeigt. Vom Gerät wird das Naturwindprogramm gestartet. Die erzeugte Luftströmung ist dabei sanfter und angenehmer, ähnlich wie der Wind in der Natur. Mit der Speed-Taste kann der Naturwind wahlweise auf niedrige, mittlere und hohe Stufe gestellt werden.

3) Ruhemodus: In dieser Betriebsart wird das Symbol „“ angezeigt. Vom Gerät wird das Schlafwindprogramm gestartet. Die Luftmenge verringert sich mit abnehmender Körpertemperatur beim Einschlafen. Das schützt vor einer Erkältung. Mit der Speed-Taste kann der Schlafwind wahlweise auf niedrige, mittlere und hohe Stufe gestellt werden.

- **Einstellen des Timers:**

Die Timer-Taste drücken, um den Timer einzustellen. Am Gerät kann die automatische Abschaltung nach 1 Stunde/2 Stunden/3 Stunden/.../11 Stunden /12 Stunden (Höchstwert) aktiviert werden. Die Taste weiter drücken, bis die gewünschte Betriebsdauer für das Gerät eingestellt ist. Wenn das digitale Display „00“ anzeigt und mehrere Sekunden kein Bedienschritt erfolgt, wird der Timer deaktiviert.

- **Ionen-Modus:**

Die Ionen-Betriebstaste drücken, um die Ionisierfunktion einzuschalten. Wenn diese Funktion aktiviert ist, erscheint das Symbol „“ im Display. Die Ionen ziehen winzige Partikel in der Luft wie z. B. Staub, Pollen und Pilzsporen etc. an. Dadurch werden sie zu schwer, um in der Luft zu bleiben. Die Raumluft wird durch diese Funktion sauberer.

ANMERKUNGEN:

1. Es empfiehlt sich, das Wasser regelmäßig zu wechseln und den Wassertank zu reinigen.
2. Durch das Aktivieren der Kühlfunktion mit zu wenig Wasser können Störungen an der Wasserpumpe hervorgerufen werden.
3. Nehmen Sie den Wassertank nicht sofort, nachdem das Gerät ausgeschaltet wurde, heraus. Warten Sie einige Minuten, um zu verhindern, dass Wasser aus dem Kühlelement tropft.

FERNBEDIENUNG

Zu dem Gerät gehört eine Fernbedienung. Setzen Sie in diese Fernbedienung eine Batterie vom Typ CR2025 ein. Achten Sie darauf, dass die Batterie fest in der Fernbedienung sitzt. (Beachten Sie die Anweisungen zur Fernbedienung.) Wenn diese längere Zeit nicht benutzt wird, nehmen Sie die Batterie heraus. Die Funktionen der Fernbedientasten sind mit den Schalterfunktionen auf dem Bedienteil identisch.

REINIGUNG UND PFLEGE

Trennen Sie das Gerät während des Befüllens und der Reinigung vom Netz.

Kein Wasser an das Bedienfeld lassen.

- **Den Staubfilter und das Kühlelement reinigen**

1. Den Gerätestecker ziehen.
2. Die Schraub am Staubfilter abmontieren.
3. Die beiden Entriegelungen hineindrücken, um den Staubfilter und anschließend das Kühlelement zu entnehmen.
4. Den Staubfilter und das Kühlelement unter fließendem Wasser auswaschen, um den Staub zu entfernen.
5. Das Kühlelement und den Staubfilter wieder einsetzen. Falls das Gerät direkt nach dem Reinigen nicht wieder benutzt wird, die Filterteile vor dem Einsetzen vollständig trocknen.



Hinweis: Wenn das Gerät lange in Betrieb war, setzt sich das Kühlelement mit Staub und Schmutz zu. Die Leistung des Geräts verringert sich dadurch. Es empfiehlt sich, das Kühlelement regelmäßig zu reinigen.

- **Wassertank reinigen**

1. Den Gerätestecker ziehen.
2. Den Wassertank herausziehen.
3. Den Wassertank mit einem weichen Tuch und etwas mildem Reinigungsmittel abwischen und mit Wasser klar spülen.
4. Den Wassertank nach dem Reinigen wieder einsetzen.

Hinweis: Nach längerem Betrieb können sich Staub und Schmutz im Wassertank ansammeln. Es empfiehlt sich, das Wasser regelmäßig zu wechseln und den Wassertank zu reinigen.

- **Reinigen der Haupteinheit**

1. Ziehen Sie den Stecker des Gerätes aus der Steckdose.
2. Wischen Sie leichte Verschmutzungen mit einem weichen, angefeuchteten Tuch weg. Geben Sie bei stärkeren Verschmutzungen wie Fettablagerungen etwas von einem milden Reinigungsmittel auf ein weiches, angefeuchtetes Tuch und wischen Sie das Gerät dann sauber.
3. Lassen Sie die Haupteinheit vor der nächsten Benutzung vollständig trocknen.

TECHNISCHE DATEN

Netzspannung:	220-240V ~ 50Hz
Stromverbrauch:	80W
Luftstrom:	496 m ³ /h
Wassertankkapazität:	12 L

GARANTIE UND KUNDENSERVICE

Vor der Lieferung werden unsere Geräte einer strengen Qualitätskontrolle unterzogen. Wenn, trotz aller Sorgfalt, während der Produktion oder dem Transport Beschädigungen aufgetreten sind, senden Sie das Gerät zurück an den Händler. Zusätzlich zu den gesetzlichen Rechten hat der Käufer die Option, gemäß den folgenden Bedingungen Garantie zu fordern:

Wir bieten eine 2-jahres-Garantie für das erworbene Gerät, beginnend am Tag des Verkaufs. Defekte, die aufgrund von unangemessenem Umgang mit dem Gerät entstehen und Störungen aufgrund von Eingriffen und Reparaturen Dritter oder das Montieren von nicht-Originalteilen werden nicht von dieser Garantie abgedeckt. Die Quittung immer aufbewahren, ohne Quittung wird jegliche Garantie ausgeschlossen. Bei Schäden durch Nichteinhalten der Bedienungsanleitung erlischt die Garantie, Wir sind für daraus resultierende Folgeschäden nicht haftbar. Für Materialschäden oder Verletzungen aufgrund falscher Anwendung oder Nichtbefolgen der Sicherheitshinweise sind wir nicht haftbar. Schäden an den Zubehörteilen bedeutet nicht, dass das gesamte Gerät kostenlos ausgetauscht wird. In diesem Fall kontaktieren Sie unseren Kundendienst. Zerbrochenes Glas oder Kunststoffteile sind immer kostenpflichtig. Schäden an Verbrauchsmaterialien oder Verschleißteilen, sowie Reinigung, Wartung oder Austausch der besagten Teile werden durch die Garantie nicht abgedeckt und sind deshalb kostenpflichtig.

UMWELTGERECHTE ENTSORGUNG



Wiederverwertung – Europäischen Richtlinie 2012/19/EG

Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt nicht zusammen mit Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Um Umwelt- und Gesundheitsschäden durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu verhindern, bitte verantwortungsbewusst entsorgen, um die nachhaltige Wiederverwertung von Ressourcen zu fördern. Nutzen Sie zur Rückgabe Ihres Altgeräts bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler bei dem Sie dieses Gerät erworben haben. Dieser kann das Gerät umweltschonend entsorgen.



BATTERIEN MÜSSEN WIEDERVERWERTET ODER KORREKT ENTSORGT WERDEN. NICHT ÖFFNEN. NICHT WEGWERFEN, IN FEUER WERFEN ODER KURZSCHLIESSEN.

Hersteller: Emerio Deutschland GmbH
Höffer Weg 14, 51519 Odenthal Germany

ERP-Informationen (DE)

Lieferant: Emerio Deutschland GmbH
Höfferweg 14
51519 Odenthal
Germany

Erklärt für das im Folgenden beschriebene Produkt:

Erforderliche Angaben

Informationen zur Angabe des AC-123227.1, auf das/die sich die Informationen beziehen: [Luftkühler]			
Bezeichnung	Symbol	Wert	Einheit
Maximaler Volumenstrom	F	7,5	m ³ /min
Ventilator-Leistungsaufnahme	P	80	W
Serviceverhältnis	SV	0,09	(m ³ /min)/W
Leistungsaufnahme Bereitschaftszustand	im P _{SB}	/	W
Ventilator-Schalleistungspegel	L _{WA}	65	dB(A)
Maximale Luftgeschwindigkeit	c	10	m/s
Messnorm für die Ermittlung des Serviceverhältnisses	IEC 60879:1986 (corr. 1992)		
Kontaktadresse für weitere Informationen	Emerio Deutschland GmbH Höfferweg 14 51519 Odenthal Germany		

Erfüllt die Anforderung der Richtlinien des Rates:

VERORDNUNG (EU) Nr. 206/2012 DER KOMMISSION vom 6. März 2012 und Anpassung der VERORDNUNG (EU) 2016/2282 DER KOMMISSION zur Durchführung der Richtlinie 2009/125/EG des Europäischen Parlaments und des Rates im Hinblick auf die Festlegung von Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung von Raumklimageräten und Komfortventilatoren

Informationen bezüglich der Aufstellung, Nutzung und Wartung des Produktes sowie Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE) finden Verbraucher in der Bedienungsanleitung, die in der Verpackung mitgeliefert wird.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Avant d'utiliser l'appareil, lisez toutes les consignes suivantes pour éviter des blessures et des dommages, et pour optimiser les performances de votre appareil. Conservez cette notice d'utilisation dans un endroit sûr. Si vous donnez ou transférez cet appareil à un tiers, veillez à lui remettre également cette notice d'utilisation.

En cas de détérioration due au non-respect par l'utilisateur des instructions de cette notice d'utilisation, la garantie est annulée. Le fabricant/importateur rejette toute responsabilité en cas de dommages dus au non-respect des instructions de la notice d'utilisation, à un usage négligent ou à l'usage non conforme aux exigences de cette notice d'utilisation.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

1. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales, ou un manque d'expérience et de connaissances si elles ont été formées et encadrées pour l'utilisation de cet appareil en toute sécurité et de comprendre la risques impliqués.
2. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
3. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
4. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
5. Débrancher l'appareil lors du remplissage et du nettoyage.
6. Avant d'insérer la fiche de l'appareil dans une prise secteur, vérifiez que la tension et la fréquence du secteur correspondent aux spécifications indiquées sur la plaque signalétique.

7. Débranchez la fiche électrique de la prise électrique quand l'appareil n'est pas utilisé et avant de le nettoyer.
8. Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne pende pas sur des arêtes coupantes et maintenez-le éloigné des objets chauds et des flammes nues.
9. N'immergez jamais l'appareil ou sa fiche dans de l'eau ni dans aucun autre liquide. Cela peut provoquer un choc électrique !
10. Pour débrancher la fiche de la prise, saisissez la fiche et tirez-la hors de la prise. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation.
11. Ne touchez pas l'appareil s'il tombe dans de l'eau. Débranchez la fiche de la prise électrique, éteignez l'appareil et rapportez-le au centre de réparation agréé pour le faire réparer.
12. Ne branchez pas et ne débranchez pas l'appareil de la prise électrique avec les mains mouillées.
13. N'essayez pas d'ouvrir le boîtier de l'appareil ni de réparer l'appareil vous-même. Cela peut provoquer un choc électrique.
14. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance quand il est en fonctionnement.
15. Cet appareil n'est pas conçu pour un usage commercial.
16. N'utilisez pas cet appareil à un usage autre que celui pour lequel il a été conçu.
17. N'enroulez pas le cordon d'alimentation autour de l'appareil et ne le pliez pas.
18. N'insérez jamais de doigts, de crayons, ni aucun autre objet à travers les trous de la grille en plastique.

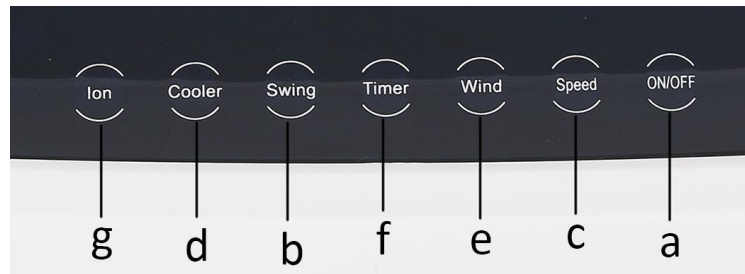
DESCRIPTION DES PIÈCES

L'appareil comporte les pièces principales suivantes :

1. Panneau de contrôle
2. Écran numérique
3. Sortie d'air
4. Fenêtre de niveau d'eau
5. Roues avant
6. Roues arrière avec frein
7. Réservoir d'eau
8. Loquet du réservoir d'eau
9. Languette de libération
10. Filtre à poussière
11. Tampon de refroidissement
12. Support de câble d'alimentation
13. Poignée
14. Télécommande



- a. Bouton Marche / Arrêt
- b. Bouton d'oscillation
- c. Bouton de sélection de la vitesse
- d. Bouton de refroidissement
- e. Bouton de sélection du mode
- f. Bouton de réglage du minuteur
- g. Bouton de mode Ion



AVANT L'UTILISATION


1. Sortez l'appareil du carton d'emballage et posez-le sur une surface horizontale résistante à la chaleur.
2. Vérifiez que tous les accessoires sont inclus, dont : une télécommande, deux blocs de glace, deux roues avec frein et deux roues sans frein.
3. Insérez les quatre roues dans les quatre coins et vérifiez qu'elles sont solidement assemblées. Assurez-vous que les deux roues avec frein sont assemblées à l'arrière de l'appareil. (Si vous avez besoin de verrouiller les roues, abaissez simplement le levier de frein.)

UTILISATION

1. Tournez le loquet du réservoir d'eau en position horizontale. Tirez le réservoir d'eau et ajoutez de l'eau dans le réservoir d'eau. Si vous souhaitez un air plus rafraîchissant, placez un bloc de glace (ajoutez de l'eau dans le bloc de glace et congelez-le tout d'abord ; ne dépassez la ligne MAX indiquée sur le bloc lorsque vous ajoutez l'eau) dans l'eau. Veillez à ce que le niveau d'eau soit compris entre les lignes MIN et MAX (A) du réservoir d'eau.







2. Branchez l'appareil dans une prise électrique appropriée. Un bip sonore émis indique que le courant est connecté.
3. Mettez l'appareil en marche en appuyant sur le bouton MARCHE / ARRÊT. La température ambiante en


course s'affiche sur l'écran et sera modifiée au fur et à mesure que l'appareil fonctionne. Le logo «  » s'affiche également pour indiquer que l'appareil envoie un flux d'air. Pour éteindre l'appareil, il suffit d'appuyer à nouveau sur le bouton MARCHE / ARRÊT.

4. Choisissez et réglez les fonctions suivantes :

- **Sélection de la vitesse du flux d'air :**


Appuyez sur le bouton de sélection de vitesse pour régler la vitesse de ventilation, le logo du niveau de vitesse correspondant sera affiché à l'écran : FAIBLE (logo «  ») → MOYENNE (logo «  ») → FORTE (logo «  ») → FAIBLE (logo «  »)... en boucle.

- **Fonction d'orientation et direction du flux d'air :**

Appuyez sur le bouton d'oscillation pour que le flux d'air oscille à gauche et à droite ; appuyez à nouveau pour annuler le mouvement et fixez le flux d'air horizontalement dans une direction spécifique. Le logo «  » apparaît à l'écran lorsque les voûes oscillent.


Pour régler la direction du flux d'air verticalement, il suffit de soulever ou de presser voûes extérieures.


- **Rafraîchissement :**


Appuyez sur le bouton de rafraîchissement pour démarrer la fonction de rafraîchissement. Le logo «  » s'affiche sur l'écran. Appuyez à nouveau sur le bouton pour annuler cette fonction. Cette fonction n'est efficace que lorsque le réservoir d'eau contient des blocs de glace. N'activez pas cette fonction lorsque l'eau dans le réservoir est en dessous du niveau «MIN»; ajoutez d'abord assez d'eau dans le réservoir d'eau.

- **Sélection du mode :**

Appuyez sur le bouton de sélection du mode pour choisir le mode de fonctionnement du Mode Sommeil → Mode naturel → Mode normal → ... (Répétition).

1) Mode normal: dans ce mode, le moteur fonctionne à la vitesse pré réglée et le logo «  » s'affiche. Vous pouvez appuyer sur le bouton de la vitesse pour choisir la vitesse de ventilation désirée entre Faible / Moyenne / Forte.


2) Mode naturel : dans ce mode, le logo «  » s'affiche. L'appareil fonctionne selon le programme en mode naturel. Il génère un volume d'air plus doux et confortable ; vous sentirez un air semblable au vent naturel. Vous pouvez appuyer sur le bouton de vitesse pour choisir une vitesse faible / moyenne / forte.

3) Mode Sommeil : dans ce mode, le logo «  » s'affiche. L'appareil fonctionne selon le programme du mode sommeil. Le volume d'air faiblit avec la diminution de la température corporelle lorsque vous vous endormez, ce qui vous protégera du froid. Vous pouvez appuyer sur le bouton de vitesse pour choisir une vitesse faible / moyenne / forte.

- **Réglage du minuteur :**

Appuyez sur le bouton de réglage du minuteur pour démarrer le réglage du minuteur. Vous pouvez régler l'appareil pour qu'il s'éteigne automatiquement après 1 heure / 2 heures / 3 heures /.../ 11 heures / 12 heures (réglage maximum). Appuyez continuellement sur le bouton pour sélectionner la durée de fonctionnement souhaitée pour l'appareil. Lorsque l'affichage numérique indique « 00 », aucune opération n'est effectuée pendant plusieurs secondes et le minuteur est annulé.

- **Mode Ion :**

Appuyez sur le bouton de mode ion pour activer la fonction ioniseur. Le logo «  » s'affiche lorsque cette fonction est activée. Les ions attirent dans l'air de minuscules particules telles que la poussière, le pollen et les spores de moisissures, etc., qui les rendent trop lourdes pour rester en suspension dans l'air. Cette fonctionnalité permet d'avoir de l'air pur dans l'environnement.

REMARQUES :

1. Il est recommandé de changer l'eau et de nettoyer le réservoir d'eau fréquemment.
2. L'activation de la fonction de refroidissement avec une quantité d'eau insuffisante peut entraîner un dysfonctionnement de la pompe à eau.
3. Ne retirez pas le réservoir d'eau immédiatement après l'arrêt de l'appareil. Attendez quelques minutes pour éviter que de l'eau ne s'égoutte du tampon de refroidissement.

TÉLÉCOMMANDE

Cet appareil est pourvu d'une télécommande. Utilisez une pile CR2025 pour cette télécommande. Insérez la pile dans la télécommande (reportez-vous aux instructions au dos de la télécommande). Avant toute période d'inutilisation prolongée, retirez la pile de la télécommande. Les fonctions des touches de la télécommande sont identiques à celles des touches du panneau de contrôle.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Débrancher l'appareil lors du remplissage et du nettoyage.

Veillez à ce qu'il n'y ait pas d'eau sur le panneau de contrôle.

- **Nettoyez le filtre à poussière et le tampon de refroidissement**

1. Débranchez l'appareil.
2. Desserrez et retirez la vis du filtre à poussière.
3. Appuyez sur les deux languettes de libération pour retirer le filtre à poussière, puis le tampon de refroidissement.
4. Rincez le filtre et le tampon de refroidissement sous l'eau courante pour éliminer la poussière.
5. Réinsérez le tampon de refroidissement et le filtre à poussière après le nettoyage. Si vous n'utilisez pas l'appareil immédiatement après le nettoyage, veuillez faire sécher les pièces nettoyées avant de les remettre en place.



Remarque : Après une longue durée d'utilisation, le tampon de refroidissement est encrassé par la poussière et la saleté, ce qui affectera grandement les performances de l'appareil. Il est recommandé de nettoyer le tampon de refroidissement fréquemment.

- **Nettoyage du réservoir d'eau**

1. Débranchez l'appareil.
2. Sortez le réservoir d'eau.
3. Nettoyez le réservoir d'eau avec un chiffon doux et un peu de détergent neutre, puis rincez-le à l'eau.
4. Réinsérez le filtre et le réservoir d'eau après le nettoyage.

Remarque : Après un certain temps d'utilisation, le réservoir d'eau peut être recouvert de poussière et de saleté. Il est recommandé de changer l'eau et de nettoyer le réservoir d'eau fréquemment.

- **Nettoyer le boîtier de l'appareil**

1. Débranchez l'appareil.
2. Pour enlever les saletés légères, essuyez avec un chiffon doux et humide. Pour enlever les saletés grasses, mettez un peu de détergent doux sur un chiffon doux et humide, puis essuyez.
3. Laissez le boîtier de l'appareil sécher complètement avant de le réutiliser.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Tension secteur :	220-240V ~ 50Hz
Puissance absorbée :	80W
Flux d'air:	496 m ³ /h
Capacité de réservoir d'eau:	12 L

GARANTIE ET SERVICE APRÈS-VENTE

Nos appareils sont soumis à un contrôle de qualité strict avant d'être livrés. Si l'appareil a toutefois été endommagé lors de la production ou du transport en dépit des soins que nous lui donnons, retournez l'appareil au vendeur. En plus des droits juridiques, le client a la possibilité dans les limites de la garantie de déposer les réclamations suivantes:

Nous offrons une garantie de 2 ans pour l'appareil acheté à partir de la date de vente. Les défauts dus à une utilisation non conforme de l'appareil et les dommages dus à une intervention ou réparation faite par une tierce personne ou dus à l'installation de pièces qui ne sont pas d'origine ne sont pas couverts par cette garantie. Conservez toujours votre reçu, car sans celui-ci vous ne pourrez réclamer aucune sorte de garantie. Les dommages causés par le non respect des instructions de ce manuel rendront la garantie caduque, Nous décline toute responsabilité en cas de dommages indirects. Nous décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou de dommages corporels causés par une utilisation inappropriée ou si les instructions de sécurité n'ont pas été convenablement observées. Si les accessoires sont endommagés, cela ne signifie pas que toute la machine sera remplacée gratuitement. Dans de tels cas, veuillez contacter notre assistance. Des pièces brisées en verre ou en plastique sont toujours sujettes à des frais. Les défauts des consommables ou des pièces susceptibles de s'user, ainsi que le nettoyage, l'entretien ou la réparation desdites pièces ne sont pas couverts par la garantie et doivent donc être payés.

APPAREIL RESPECTUEUX DE L'ENVIRONNEMENT



Recyclage – Directive européenne 2012/19/EU

Ce symbole indique que le produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Pour limiter les risques pour l'environnement et la santé entraînés par le rejet non contrôlé des déchets, recyclez ce dernier pour promouvoir une réutilisation responsable de ses matériaux. Pour recycler votre produit, utilisez les réseaux de collecte de votre région ou prenez contact avec le revendeur

du produit. Ce dernier pourra vous aider à le recycler.



LA BATTERIE DOIT ÊTRE RECYCLÉE OU MISE AU REBUT D'UNE MANIÈRE APPROPRIÉE. NE PAS OUVRIR. NE PAS JETER DANS UN FEU ET NE PAS COURT-CIRCUITER.

Fabriqué par: Emerio Deutschland GmbH
Höffer Weg 14, 51519 Odenthal Germany

Informations ERP (FR)

Fournisseur : Emerio Deutschland GmbH
Höfferweg 14
51519 Odenthal
Germany

Déclare que le produit désigné ci-dessous :

Exigences en matière d'informations

Informations d'identification AC-123227.1 sur lesquelles portent les informations (Refroidisseur d'air)			
Description	Symbole	Valeur	Unité
Débit d'air maximal	F	7,5	m ³ /min
Puissance absorbée	P	80	W
Valeur de service	SV	0,09	(m ³ /min)/W
Consommation d'électricité en mode veille	P _{SB}	/	W
Niveau de puissance acoustique	L _{WA}	65	dB(A)
Vitesse maximale de l'air	c	10	mètres/sec
Norme de mesure de la valeur de service	IEC 60879:1986 (corr. 1992)		
Coordonnées de contact pour tout complément d'information	Emerio Deutschland GmbH Höfferweg 14 51519 Odenthal Germany		

Satisfait aux exigences des Directives du Conseil :

Règlement (UE) n° 206/2012 de la Commission du 6 mars 2012 et amendé par le règlement (UE) n° 2016/2282 de la Commission portant application de la directive 2009/125/CE du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne les exigences d'écoconception applicables aux climatiseurs et aux ventilateurs de confort.

En ce qui concerne les informations pour les consommateurs sur comment installer, utiliser et entretenir le produit, les informations DEEE, consultez le manuel d'instruction fourni avec l'emballage.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Voor gebruik dient u alle onderstaande instructies te lezen om letsel en schade te voorkomen en om de beste resultaten met het apparaat te bereiken. Bewaar deze handleiding op een veilige plek. Mocht u dit apparaat aan iemand anders overhandigen, dient u ook de gebruiksaanwijzing te overhandigen.

In geval van schade die wordt veroorzaakt doordat de gebruiker de instructies in deze gebruiksaanwijzing niet in acht heeft genomen, komt de garantie te vervallen. De fabrikant/importeur is niet aansprakelijk voor schade die wordt veroorzaakt door het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzing, door nalatig gebruik of gebruik dat niet in overeenstemming is met de bepalingen van deze gebruiksaanwijzing.

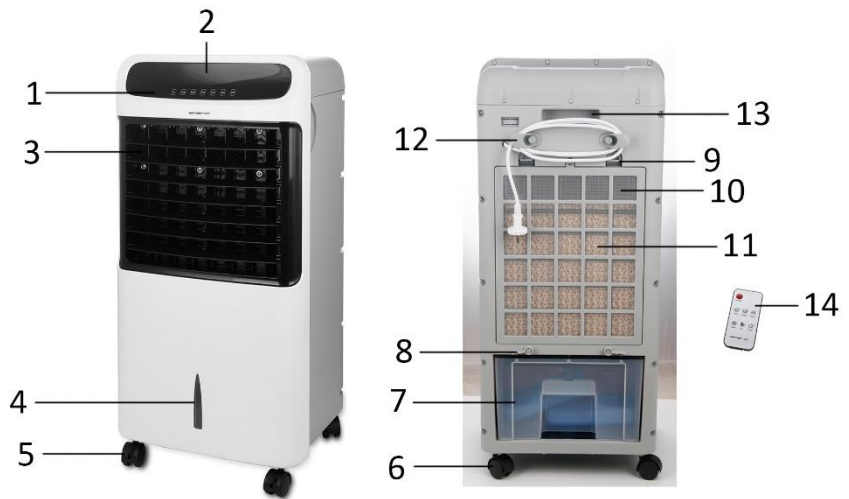
1. Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met beperkte fysieke, visuele of mentale vaardigheden, of die een gebrek aan ervaring en kennis hebben, indien ze gepaste instructies hebben gekregen zodat ze het apparaat op een veilige manier kunnen gebruiken, op de hoogte zijn van de gevaren die het gebruik van het apparaat met zich meebrengt en deze gevaren begrijpen.
2. Laat kinderen niet met het apparaat spelen.
3. Kinderen mogen het apparaat niet reinigen of onderhouden zonder toezicht.
4. Als het snoer is beschadigd, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn klantenservice of gelijksoortig geschoolde personen om gevaar te vermijden.
5. Trek de stekker uit het stopcontact tijdens het vullen en reinigen van het apparaat.
6. Voordat u de stekker in het stopcontact steekt, dient u te controleren of de stroom en de frequentie overeen komen met de specificaties van het typeplaatje.

7. Trek de stekker uit het stopcontact als het apparaat niet in gebruik is en voordat u het apparaat reinigt.
8. Let op dat de stroomkabel niet over scherpe randen hangt en niet in de buurt komt van hete voorwerpen en open vuur.
9. Dompel het apparaat of de stekker niet onder in water of andere vloeistoffen. Er bestaat levensgevaar als gevolg van een elektrische schok!
10. Om de stekker uit het stopcontact te halen, dient u aan de stekker zelf te trekken. Trek niet aan de stroomkabel.
11. Raak het apparaat niet aan als het in water is gevallen. Trek de stekker uit het stopcontact, schakel het apparaat uit en breng het ter reparatie naar een geautoriseerd servicecenter.
12. Steek de stekker niet in het stopcontact en haal hem er niet uit als u natte handen heeft.
13. Probeer nooit de behuizing van het apparaat te openen en probeer nooit zelf het apparaat te repareren. Dit kan een elektrische schok veroorzaken.
14. Laat het apparaat nooit onbeheerd achter wanneer het in gebruik is.
15. Dit apparaat werd niet ontworpen voor commercieel gebruik.
16. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan het beoogde doel.
17. Draai de kabel niet om het apparaat en buig hem niet.
18. Stop nooit uw vingers, een potlood of een ander voorwerp door de gaten van de kunststof behuizing.

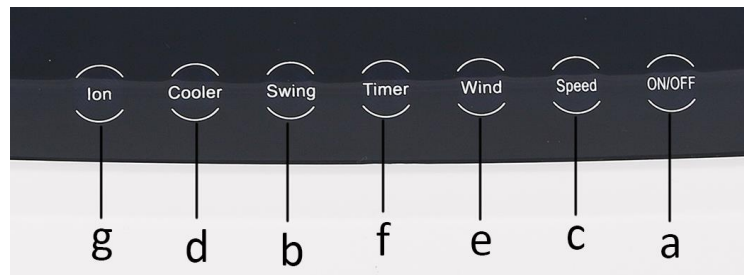
BESCHRIJVING VAN DE ONDERDELEN

Het apparaat bestaat uit de volgende hoofdonderdelen:

1. Bedieningspaneel
2. Digitaal scherm
3. Luchtuitlaat
4. Waterpeilvenster
5. Voorwielen
6. Achterwielen met rem
7. Waterreservoir
8. Vergrendeling voor waterreservoir
9. Ontgrendelingslipje
10. Stoffilter
11. Koelpad
12. Hanger voor snoer
13. Handgreep
14. Afstandsbediening



- a. ON/OFF (AAN/UIT) knop
- b. Swing (Oscillatie) knop
- c. Snelheidsregelaar
- d. Cooler (Koelen) knop
- e. Moduskeuze-knop
- f. Timer instellen-knop
- g. Ionmodus-knop



VOOR GEBRUIK












1. Haal het apparaat uit de verpakking en plaats het op een stevige, warmtebestendige en horizontale ondergrond.
2. Controleer of alle toebehoren aanwezig is: een afstandsbediening, twee koelelementen, twee wielen met rem en twee wielen zonder rem.
3. Duw de vier wielen in de gaten op de hoeken tot ze stevig vastzitten. Zorg dat de twee wielen met rem aan de achterkant van het apparaat worden aangebracht. (Als u de wielen wilt vastzetten, duw de remhendel omlaag).

GEBRUIK

1. Draai de vergrendeling voor het waterreservoir naar de horizontale positie. Trek het waterreservoir uit en vul het met water. Als u wilt dat het apparaat koude lucht blaast, voeg het koelelement (vul het koelelement met water en vries het in; zorg dat de MAX lijn op het koelelement tijdens het vullen niet wordt overschreden) aan het water toe. Zorg dat het waterpeil zich tussen de MIN en MAX lijn (A), die op het waterreservoir zijn aangegeven, bevindt.



2. Steek de stekker van het apparaat in een gepast stopcontact. U hoort een geluidssignaal om aan te geven dat het apparaat op de voeding is aangesloten.

3. Druk op de ON/OFF knop om het apparaat in te schakelen. De huidige kamertemperatuur wordt op het scherm weergegeven en wordt gewijzigd wanneer het apparaat in werking is. Het logo “” wordt tevens weergegeven om aan te geven dat het apparaat lucht uitblaast. Druk opnieuw op de ON/OFF knop om het apparaat uit te schakelen.
4. Kies en stel de onderstaande functies naar wens in.
- **De luchtstroomsnelheid selecteren:**
Druk op de snelheidsregelaar om de gewenste luchtstroomsnelheid te kiezen. Het overeenkomstig snelheidsniveaulogo wordt op het scherm weergegeven: achtereenvolgend LAAG (logo “”) → MEDIUM (logo “”) → HOOG (logo “”) → LAAG (logo “”)... .
 - **Oscillatiefunctie en richting van de luchtstroom**
Druk op de Swing knop om de lucht naar links en rechts te laten oscilleren. Druk opnieuw om het oscilleren te stoppen en de luchtstroom horizontaal in een bepaalde richting vast te zetten. Het logo “” wordt op het scherm weergegeven wanneer de luchtgleuf in beweging is.
Om de luchtstroom verticaal aan te passen, breng de luchtgleuf aan de buitenkant omhoog of omlaag.
 - **Koelmodus:**
Druk op de cooler knop om de koelfunctie te starten. Het logo “” wordt op het scherm weergegeven. Druk opnieuw op de knop om de functie te annuleren. Deze functie is alleen doeltreffend wanneer het waterreservoir van koelement(en) is voorzien. Activeer deze functie niet wanneer het water in het waterreservoir onder het „MIN“ teken is. Giet eerst voldoende water in het waterreservoir.
 - **Modus selecteren:**
Druk herhaaldelijk op de moduskeuze-knop om de actieve modus op Slaapstandmodus → Natuurlijke modus → Normale modus → ... (Herhaling) in te stellen.
 - 1) Normale modus: In deze modus werkt de motor op de vooraf ingestelde snelheid en wordt het logo “” weergegeven. Druk op de snelheidsknop om de gewenste snelheid in te stellen: Laag/ Medium/ Hoog.
 - 2) Natuurlijke modus: In deze modus wordt het logo “” op het scherm weergegeven. Het apparaat werkt in de natuurlijke modus. Er wordt een zachtere en meer comfortabele luchtstroom gegenereerd. Het voelt aan als een natuurlijke wind. Druk op de snelheidsknop om tussen Lage/ Medium/ Hoge natuurlijke wind te kiezen.
 - 3) Slaapstandmodus: In deze modus wordt het logo “” op het scherm weergegeven. Het apparaat werkt in de slaapstandmodus. De luchtstroom neemt af naarmate de lichaamstemperatuur afneemt tijdens het in slaap vallen, zodat u tegen een verkoudheid wordt beschermd. Druk op de snelheidsknop om tussen Lage/ Medium/ Hoge slaapwind te kiezen.
 - **Timer instellen:**
Druk op de timer instellen-knop om de timer in te stellen. U kunt het apparaat instellen om automatisch na 1 uur/ 2 uur/ 3 uur/ .../ 11 uur/ 12 uur (maximum instelling) te worden uitgeschakeld. Druk herhaaldelijk op de knop om de gewenste werkingstijd voor het apparaat in te stellen. Als het digitaal scherm „00“ weergeeft, is er gedurende enkele seconden geen werking en is de timer geannuleerd.
 - **Ionmodus:**
Druk op de Ionmodus-knop om de ionisatiefunctie te activeren. Het logo “” verschijnt op het scherm wanneer deze functie actief is. Ionen trekken kleine deeltjes in de lucht aan, zoals stof, pollen en schimmelsporen, etc. waardoor ze te zwaar worden om in de lucht te blijven zweven. Deze functie zorgt voor schone lucht in de ruimte.

OPMERKINGEN:

1. Het wordt aanbevolen om regelmatig het water te verversen en het waterreservoir te reinigen.
2. De koelfunctie inschakelen wanneer er onvoldoende water in het waterreservoir zit, kan tot een defect aan de waterpomp leiden.
3. Haal het waterreservoir niet onmiddellijk uit het apparaat wanneer het net is uitgeschakeld. Wacht enkele minuten om te vermijden dat er water uit het koelpad druppelt.

AFSTANDBEDIENING

Dit apparaat is voorzien van een afstandsbediening. De afstandsbediening werkt op één CR2025. Installeer de batterij op een juiste manier in de afstandsbediening (zie de aanwijzing op de achterkant van de afstandsbediening). Als de afstandsbediening gedurende een lange periode niet wordt gebruikt, haal de batterij uit. De functies van de knoppen op de afstandsbediening zijn dezelfde als deze van de knoppen op het bedieningspaneel.

REINIGING EN ONDERHOUD

Trek de stekker uit het stopcontact tijdens het vullen en reinigen van het apparaat.

Zorg dat er zich geen water op het bedieningspaneel bevindt.

- **De stoffilter en het koelpad reinigen**

1. Haal de stekker uit het stopcontact.
2. Draai de schroef op de stoffilter los en verwijder ze.
3. Druk op de twee ontgrendelingslipjes om de stoffilter en vervolgens het koelpad af te halen.
4. Maak de stoffilter en het koelpad onder de kraan schoon om stof te verwijderen.
5. Breng het koelpad en de stoffilter na reiniging opnieuw op hun juiste plaats aan. Als u het apparaat na reiniging niet onmiddellijk zult gebruiken, veeg de delen droog voordat u ze opnieuw aanbrengt.



Opmerking: Na een langdurige werking raakt het koelpad verstopt door stof en vuil. Dit leidt tot een aanzienlijke afname van de prestaties van het apparaat. Het wordt aanbevolen het koelpad regelmatig schoon te maken.

- **Het waterreservoir reinigen**

1. Haal de stekker uit het stopcontact.
2. Trek het waterreservoir uit.
3. Reinig het waterreservoir met een zachte doek en een beetje mild schoonmaakmiddel en spoel het vervolgens in water.
4. Breng het waterreservoir na reiniging opnieuw juist aan.

Opmerking: Het waterreservoir kan na verloop van tijd stof en vuil bevatten. Het wordt aanbevolen om regelmatig het water te verversen en het waterreservoir te reinigen.

- **De behuizing reinigen**

1. Haal de stekker uit het stopcontact.
2. Verwijder licht vuil met een zachte, vochtige doek. Voor vetig vuil, breng wat mild reinigingsmiddel aan op een zachte, vochtige doek en veeg het vuil weg.
3. Laat de behuizing volledig drogen voordat u het apparaat opnieuw gebruikt.

TECHNISCHE GEGEVENS

Netspanning:	220-240V ~ 50Hz
Stroomverbruik:	80W
Luchtstroom:	496 m ³ /h
Capaciteit waterreservoir:	12 L

GARANTIE EN KLANTENSERVICE

Vóór de levering worden onze apparaten streng gecontroleerd. Indien het toestel ondanks alle zorg bij de productie of tijdens het transport beschadigd werd, moet u het naar de handelaar terugbrengen. Naast het wettelijke recht op waarborg heeft de klant recht op de volgende garantieclaim:

Wij geven een garantie van 2 jaar op het toestel, te beginnen met de koopdatum. Indien u een defect product heeft, kunt u rechtstreeks terug gaan naar het aankooppunt.

Gebreken die het gevolg zijn van ondeskundig gebruik van het toestel, fouten tijdens ingrepen en reparaties door derden of door de inbouw van vreemde onderdelen, vallen niet onder deze garantie. Bewaar altijd uw aankoopnota, zonder aankoopnota kunt u geen aanspraak maken op enige vorm van garantie. Bij schade veroorzaakt door het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing vervalt het recht op garantie. Voor vervolgschade die hieruit ontstaat kunnen wij niet verantwoordelijk gehouden worden. Voor materiële schade of persoonlijk letsel veroorzaakt door ondeskundig gebruik of het niet opvolgen van de veiligheidsvoorschriften zijn wij niet aansprakelijk. In dergelijke gevallen vervalt iedere aanspraak op garantie. Schade aan accessoires of onderdelen betekent niet dat het gehele apparaat zal worden vervangen. Afgebroken glazen of kunststof onderdelen of accessoires vallen niet onder de garantie en zullen tegen vergoeding vervangen kunnen worden. Defecten aan hulpstukken of aan slijtage onderhevige onderdelen, alsmede reiniging, onderhoud of de vervanging van slijtende delen vallen niet onder de garantie en zullen dus in rekening gebracht worden.

MILIEUVRIENDELIJKE AFVALVERWERKING



Recycling – Europese Richtlijn 2012/19/EU

Deze markering betekent dat dit product niet samen met ander huishoudelijk afval mag worden afgedankt. Om het milieu en de volksgezondheid niet in gevaar te brengen en het hergebruik van grondstoffen te bevorderen, moet dit product op verantwoordelijke wijze worden afgevoerd. Lever verbruikte apparatuur a.u.b. in bij de hiervoor bestemde inzamelpunten of bij de winkel waar het product was aangeschaft. Zij zullen dit product accepteren voor milieuvriendelijke afvalverwerking.



RECYCLE OF GOOI DE BATTERIJ OP EEN JUISTE MANIER WEG. NIET OPENEN. NIET IN VUUR GOOIEN OF KORTSLUITEN.

Geproduceerd door: Emerio Deutschland GmbH
Höffer Weg 14, 51519 Odenthal Germany

ERP-informatie (NL)

Leverancier: Emerio Deutschland GmbH
Höfferweg 14
51519 Odenthal
Germany

Verklaart dat onderstaand vermeld product:

Informatie-eisen

Informatie voor het identificeren van de AC-123227.1 waarop de informatie betrekking heeft [Luchtkoeler]			
Beschrijving	Symbool	Waarde	Eenheid
Maximale stroomsnelheid van ventilator	F	7,5	m ³ /min
Ingangsvermogen ventilator	P	80	W
Servicewaarde	SV	0,09	(m ³ /min)/W
Stroomverbruik in stand-by	P _{SB}	/	W
Geluidsvermogeniveau van ventilator	L _{WA}	65	dB(A)
Maximale lichtsnelheid	c	10	meter/sec
Meetstandaard voor servicewaarde	IEC 60879:1986 (corr. 1992)		
Contactgegevens voor meer informatie	Emerio Deutschland GmbH Höfferweg 14 51519 Odenthal Germany		

Voldoet aan de eisen van de Richtlijnen van de raad:

VERORDENING (EU) Nr. 206/2012 VAN DE COMMISSIE van 6 maart 2012 en VERORDENING TOT WIJZIGING (EU) 2016/2282 VAN DE COMMISSIE ter uitvoering van Richtlijn 2009/125/EU van het Europees Parlement en de Raad betreffende de eisen inzake het ecologisch ontwerp voor airconditioners en ventilatoren

Voor informatie voor de consument over de installatie, de werking en het onderhoud van het product en de AEEA-informatie, raadpleeg de gebruiksaanwijzing die zich in de verpakking bevindt.

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Aby nie dopuścić do urazów lub uszkodzeń oraz aby maksymalnie wykorzystać możliwości urządzenia, przed rozpoczęciem jego użytkowania należy przeczytać wszystkie poniższe zalecenia. Niniejszą instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. W przypadku przekazania lub odstąpienia komuś tego urządzenia, do urządzenia należy dołączyć również tę instrukcję.

W przypadku uszkodzenia spowodowanego nieprzestrzeganiem przez użytkownika zaleceń podanych w niniejszej instrukcji gwarancja nie ma zastosowania. Producent/importer nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprzestrzeganiem podanych w instrukcji zaleceń, zaniedbaniami oraz użytkowaniem w sposób niezgodny z wymaganiami opisanymi w instrukcji.

1. Pod warunkiem zapewnienia odpowiedniego nadzoru, pouczenia na temat bezpiecznej obsługi i dopilnowania zrozumienia zagrożeń, urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od lat 8, osoby o ograniczeniach fizycznych, czuciowych lub psychicznych, a także osoby, którym brak jest doświadczenia lub wiedzy.
2. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
3. Dzieci nie mogą bez nadzoru wykonywać czynności związanych z czyszczeniem i konserwacją.
4. Jeżeli kabel zasilający zostanie uszkodzony, aby uniknąć niebezpiecznych sytuacji, należy go wymienić. Wymiany powinien dokonać producent, przedstawiciel jego serwisu lub inne osoby o podobnych kwalifikacjach.
5. Odłącz urządzenie z sieci przed napełnianiem i czyszczeniem.
6. Przed włożeniem wtyczki do kontaktu, należy sprawdzić, czy napięcie i częstotliwość są zgodne ze specyfikacją podaną na tabliczce znamionowej.
7. Przed czyszczeniem i na czas, gdy urządzenie nie jest używane, należy wyjąć wtyczkę z kontaktu.

8. Należy dopilnować, aby kabel zasilający nie zwisał z ostrych krawędzi. Należy go trzymać z dala od gorących przedmiotów i otwartych płomieni.
9. Urządzenia i wtyczki kabla zasilającego nie wolno zanurzać w wodzie lub innych płynach. Ryzyko utraty życia wskutek porażenia prądem!
10. W celu wyjęcia wtyczki z kontaktu należy ciągnąć za wtyczkę. Nie należy ciągnąć za kabel zasilający.
11. Jeśli urządzenie wpadnie do wody, nie wolno go dotykać. Należy wyjąć wtyczkę z kontaktu, wyłączyć urządzenie i wysłać je do autoryzowanego punktu serwisowego w celu dokonania naprawy.
12. Nie należy mokrą ręką wkładać wtyczki urządzenia do kontaktu lub wyjmować jej z niego.
13. Nigdy nie należy próbować otwierać obudowy urządzenia lub samodzielnie urządzenie naprawić. Mogłoby to doprowadzić do porażeniem prądem.
14. W czasie użytkowania nie należy nigdy zostawiać urządzenia bez nadzoru.
15. Urządzenie nie zostało zaprojektowane do użytku komercyjnego.
16. Urządzenia nie należy używać do celów, do których nie jest ono przeznaczone.
17. Kabla nie należy owijać wokół urządzenia ani zaginać.
18. Nigdy nie wkładaj palców, ołówków ani innych przedmiotów przez otwory plastikowej obudowy.

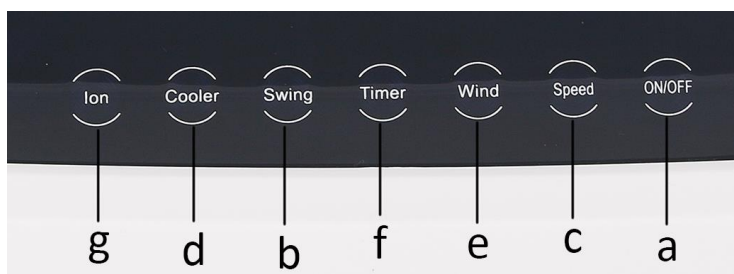
OPIS CZĘŚCI

Urządzenie składa się z następujących głównych podzespołów:

1. Panel sterowania
2. Wyświetlacz cyfrowy
3. Wylot powietrza
4. Okienko podglądu poziomu wody
5. Koła przednie
6. Koła tylne z hamulcem
7. Zbiornik na wodę
8. Zamknięcie zbiornika na wodę
9. Zaczep odblokowujący
10. Filtr kurzu
11. Wkładka chłodząca
12. Wieszak na przewód zasilający
13. Uchwyt
14. Pilot



- a. Przycisk WŁ./WYŁ.
- b. Przycisk oscylacji
- c. Przycisk wyboru prędkości
- d. Przycisk chłodzenia
- e. Przycisk wyboru trybu
- f. Przycisk nastawiania minutnika
- g. Przycisk trybu jonizacji



PRZED UŻYCIEM


1. Wyjąć urządzenie z kartonu i postawić na solidnej i odpornej na wysokie temperatury powierzchni poziomej.
2. Sprawdzić, czy nie brakuje żadnych akcesoriów. W zestawie powinny się znaleźć: 1 pilot, 2 wkładki mrożące, 2 koła z hamulcem i 2 koła bez hamulca.
3. Włożyć 4 koła w otwory w narożnikach i dobrze je zamocować. Dopilnować, aby 2 koła przednie z hamulcem zostały założone z tyłu urządzenia. (Jeśli koła trzeba zablokować, wystarczy wcisnąć dźwignię hamulca.)

SPOSÓB UŻYTKOWANIA

1. Przekręcić zamknięcie zbiornika na wodę w pozycję poziomą. Wyjąć zbiornik na wodę i wlać do niego wody. Jeśli użytkownik chce, aby nadmuchiwanego powietrze było dużo chłodniejsze, do wody można włożyć wkład mrozący (najpierw należy wlać do wkładu wody i zamrozić wkład; przy nalewaniu wody nie należy przekraczać oznaczenia MAX na wkładzie). Poziom wody w zbiorniku musi się mieścić między liniami MIN i MAX (A) zaznaczonymi w zbiorniku.







2. Podłączyć urządzenie do odpowiedniego kontaktu. Sygnał dźwiękowy sygnalizuje, że podłączono zasilanie.
3. Nacisnąć przycisk WŁ./WYŁ., aby włączyć urządzenie. Aktualna temperatura otoczenia jest pokazywana na


wyświetlaczu i w czasie pracy urządzenia będzie się ona zmieniać. Wyświetlana jest także ikona „” oznaczająca, że urządzenie nadmuchiwa strumień powietrza. Aby wyłączyć urządzenie, wystarczy ponownie nacisnąć przycisk WŁ./WYŁ.

4. Wybrać i nastawić poniższe funkcje.

- **Wybór prędkości nawiewu:**


Aby wybrać prędkość nawiewu, należy nacisnąć przycisk wyboru prędkości. Na wyświetlaczu pojawi się odpowiednia ikona oznaczająca ustawienie prędkości: MAŁA PRĘDKOŚĆ (ikona „”) → ŚREDNIA PRĘDKOŚĆ (ikona „”) → DUŻA PRĘDKOŚĆ (ikona „”) → MAŁA PRĘDKOŚĆ (ikona „”)... itd.

- **Funkcja oscylacji i kierunek nawiewu:**

Aby odchylić strumień powietrza w lewo i w prawo, należy nacisnąć przycisk oscylacji; ponowne wciśnięcie powoduje anulowanie odchylenia i ustawienie nawiewu w danym kierunku w poziomie. Gdy żaluzja obraca się, na wyświetlaczu wyświetlana jest ikona „”.


Aby ustawić kierunek nawiewu w pionie, należy lekko popchnąć żaluzję w górę lub w dół.


- **Chłodzenie:**


Aby włączyć funkcję chłodzenia, należy nacisnąć przycisk chłodzenia. Na wyświetlaczu pojawi się ikona „”. Ponowne wciśnięcie przycisku spowoduje anulowanie funkcji. Funkcja ta działa skutecznie tylko wtedy, gdy w zbiorniku na wodę znajdują się wkłady z lodem. Nie należy włączać tej funkcji, gdy poziom wody w zbiorniku jest niższy niż oznaczenie „MIN”; najpierw należy dolać do zbiornika wystarczającą ilość wody.

- **Wybór trybu:**

Aby wybrać tryb pracy, należy wcisnąć przycisk. Dostępne opcje to: tryb zasypiania, → tryb naturalny, → tryb normalny → ... (powt.).

1) Tryb normalny: w tym trybie silnik pracuje z predefiniowaną prędkością i wyświetlana jest ikona „”. Aby wybrać ustawienie prędkości: mała/średnia/duża, można nacisnąć przycisk prędkości.


2) Tryb naturalny: w tym trybie wyświetlana jest ikona „”. Urządzenie pracuje zgodnie z programem trybu naturalnego. Generuje łagodniejszy strumień powietrza, dzięki czemu użytkownik czuje się jak na świeżym powietrzu. Aby wybrać nawiew naturalny z prędkością: mała/średnia/duża, można nacisnąć przycisk prędkości.

3) Tryb zasypiania: w tym trybie wyświetlana jest ikona „”. Urządzenie pracuje zgodnie z programem trybu zasypiania. Wraz ze spadkiem temperatury ciała podczas zasypiania zmniejsza się strumień nadmuchiwanego powietrza, co zabezpiecza użytkownika przed przeziębieniem. Użytkownik może wcisnąć przycisk prędkości i wybrać ustawienie mała/średnia/duża prędkość nawiewu w trybie zasypiania.

- **Nastawianie minutnika:**

Aby rozpocząć nastawianie minutnika, należy nacisnąć przycisk nastawiania minutnika. Użytkownik może nastawić automatyczne wyłączenie się urządzenia za 1 godzinę/ 2 godziny/ 3 godziny/ .../ 11 godzin/ 12 godzin (ustawienie maksymalne). Aby wybrać żądany czas pracy urządzenia, należy wcisnąć i przytrzymać przycisk. Gdy na wyświetlaczu cyfrowym wyświetli się „00” i przez kilka sekund nie zostaną podjęte żadne działania, funkcja minutnika zostanie wyłączona.

- **Tryb jonizacji:**

Aby włączyć funkcję jonizatora, należy wcisnąć przycisk trybu jonizacji. Gdy funkcja ta jest włączona, wyświetlana jest ikona „”. Jony przyciągają unoszące się w powietrzu drobne cząsteczki takie jak kurz, pyłki, zarodniki pleśni itp., przez co stają się one zbyt ciężkie, żeby nadal unosić się w powietrzu. Dzięki tej własności powietrze staje się czystsze.

UWAGI:

1. Zaleca się często czyścić zbiornik i zmieniać wodę w zbiorniku.
2. Włączenie funkcji chłodzenia, gdy w zbiorniku znajduje się za mało wody może doprowadzić do usterki pompy wody.
3. Nie należy wyjmować zbiornika na wodę natychmiast po wyłączeniu urządzenia. Należy kilka minut odczekać, aby uniknąć kapania wody z wkładki chłodzącej.

PILOT

Jednostka jest wyposażona w pilota. Proszę używać jedną baterię CR2025 do pilota. Włożyć odpowiednio baterię do pilota (zob. instrukcje umieszczone z tyłu pilota). Jeśli pilot nie jest używany przez dłuższy czas, wyjąć z niego baterię. Funkcje przycisków pilota są identyczne jak funkcje przycisków na panelu sterującym. Pilot może być przechowywany w małej szczelinie uchwytu.

CZYSZCZENIE I UTRZYMANIE

Odłącz urządzenie z sieci przed napełnianiem i czyszczeniem.

Prosimy się upewnić, że na panelu sterowania nie ma wody.

- **Czyszczenie filtra kurzu i wkładki chłodzącej**

1. Odłączyć urządzenie od zasilania.
2. Odkręcić i wyjąć śrubę na filtrze kurzu.
3. Wcisnąć dwa zaczepy odblokowujące, aby wyjąć filtr i wkładkę chłodzącą.
4. Aby zmyć kurz, spłukać filtr kurzu i wkładkę chłodzącą pod bieżącą wodą.
5. Po czyszczeniu założyć z powrotem wkładkę chłodzącą i filtr kurzu. Jeśli urządzenie nie będzie używane natychmiast po czyszczeniu, przed założeniem elementy należy wysuszyć.



Uwaga: Po długotrwałym użytkowaniu wkładka chłodząca zapycha się kurzem i brudem, co może w wielkim stopniu wpłynąć na wydajność pracy urządzenia. Zaleca się często czyścić wkładkę chłodzącą.

- **Czyszczenie zbiornika na wodę**

1. Odłączyć urządzenie od zasilania.
2. Wysunąć zbiornik na wodę.
3. Wyczyścić zbiornik na wodę miękką ściereczką i niewielką ilością delikatnego detergentu, następnie spłukać wodą.
4. Po czyszczeniu założyć z powrotem zbiornik na wodę.

Uwaga: Po pewnym czasie pracy, w zbiorniku na wodę zbiera się kurz i brud. Zaleca się często czyścić zbiornik i wymieniać wodę w zbiorniku.

- **Czyszczenie korpusu**

1. Odłączyć urządzenie od zasilania.
2. W przypadku lekkiego zabrudzenia, wystarczy przetrzeć zabrudzone miejsce miękką, wilgotną ściereczką. W przypadku tłustego brudu należy wycisnąć na miękką, wilgotną ściereczkę delikatny detergent i wytrzeć zabrudzenie.
3. Przed ponownym użyciem należy pozwolić, aby korpus całkowicie wysychł.

DANE TECHNICZNE

Napięcie zasilania:	220-240V ~ 50Hz
Pobór mocy:	80W
Strumień powietrza:	496 m ³ /h
Pojemność zbiornika na wodę:	12 L

GWARANCJA I SERWIS KONSUMENCKI

Przed dostarczeniem do klienta nasze urządzenia poddawane są rygorystycznej kontroli jakości. Jeśli, pomimo wszelkich starań, podczas produkcji lub transportu pojawi się uszkodzenie, należy zwrócić urządzenie do sprzedawcy. Dodatkowo do stosowanych powszechnie przepisów, nabywca ma prawo do reklamacji na podstawie warunków niniejszej gwarancji:

Dla każdego zakupionego urządzenia zapewniamy 2 lata gwarancji, poczynając od dnia zakupu. Uszkodzony produkt można zwrócić bezpośrednio w punkcie zakupu.

Niniejsza gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych niewłaściwą obsługą urządzenia, usterek w wyniku modyfikacji i napraw wykonanych przez strony trzecie lub w wyniku użycia nieoryginalnych części. Należy zachować dowód zakupu, który jest jedyną podstawą złożenia roszczenia gwarancyjnego. Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia powstałe w wyniku nieprzestrzegania instrukcji obsługi. Powoduje to unieważnienie gwarancji. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody materiałowe ani obrażenia ciała spowodowane niewłaściwą obsługą urządzenia i nieprzestrzeganiem instrukcji obsługi. Uszkodzenie akcesoriów nie oznacza bezpłatnej wymiany całego urządzenia. W takim wypadku prosimy o kontakt z naszym serwisem. Stłuczone elementy szklane lub pęknięte elementy plastikowe są wymieniane za opłatą. Uszkodzenia materiałów eksploatacyjnych lub części podlegających zużyciu, a także czyszczenie, konserwacja i wymiana wspomnianych części nie jest objęta gwarancją i podlega opłacie.

USUWANIE PRZYJAZNE ŚRODOWISKU



Recykling – Dyrektywa europejska nr 2012/19/UE

Ten znak oznacza, że urządzenia nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi. Aby zapobiec możliwym szkodom dla środowiska i zdrowia ludzi spowodowanym niekontrolowaną utylizacją odpadów, poddaj produkt procesowi recyklingu w celu promowania zrównoważonego ponownego wykorzystywania zasobów materiałowych. Aby zwrócić zużyte urządzenie, skorzystaj z systemu oddawania zużytych produktów lub skontaktuj się ze sprzedawcą. Sprzedawca może

przyjąć produkt w celu przeprowadzenia bezpiecznego dla środowiska recyklingu.



BATERIĘ NALEŻY ODPOWIEDNIO ZUTYLIZOWAĆ LUB PODDAĆ RECYKLINGOWI. NIE OTWIERAĆ. NIE WRZUCAĆ DO OGNIA, NIE ZWIERAĆ STYKÓW

Wyprodukowane przez: Emerio Deutschland GmbH
Höffer Weg 14, 51519 Odenthal Germany

Informacje nt. efektywnej mocy wypromieniowywanej (PL)

Dostawca: Emerio Deutschland GmbH
Höfferweg 14
51519 Odenthal
Germany

Oświadczają, że produkt wyszczególniony poniżej:

Informacje wymagane

Informacje identyfikujące AC-123227.1, którego/których informacje te dotyczą [Schładzacz powietrza]			
Opis	Symbol	Wartość	Jednostka
Maksymalny przepływ powietrza przez wentylator	F	7,5	m ³ /min
Moc wejściowa wentylatora	P	80	W
Wartość serwisowa	SV	0,09	(m ³ /min)/W
Zużycie energii w trybie gotowości	P _{SB}	/	W
Poziom mocy akustycznej wentylatora	L _{WA}	65	dB(A)
Maksymalna prędkość powietrza	c	10	metry/sek
Standard pomiaru dla wartości serwisowej	IEC 60879:1986 (corr. 1992)		
Dane kontaktowe na potrzeby uzyskania dalszych informacji	Emerio Deutschland GmbH Höfferweg 14 51519 Odenthal Germany		

Spełnia wymagania określone w następujących dyrektywach Rady:

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) nr 206/2012 z dnia 6 marca 2012 r. oraz zmieniające je ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) 2016/2282 w sprawie wykonania dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady nr 2009/125/WE w odniesieniu do wymogów dotyczących ekoprojektu dla klimatyzatorów i wentylatorów przenośnych

Informacje dla konsumentów na temat sposobu instalacji, użytkowania i konserwacji produktu oraz informacje na temat WEEE podano w instrukcji znajdującej się w opakowaniu.